

astola

ikerketa eta historia

DURANGALDEKO
URTEKARIA

2.zk 2008
3,80 €

SORGINKERIA
DURANGOKO
MERINDADEAN

GARAI,
ATALAYA DE LOS
ZUBIAURRE

FUSILADOS
DEL FRANQUISMO

ROCK LOCAL





Ameriketatik

Pablo Garitaonandia , Durango 1963

Ume nintzenetik entzun ditut Ameriketatik ibilitako artzainen istorioak. Hango lurraldeak mitifikatuta nituen 1989ko abuztuan, Idahon zeuden bizkaitar batzuk bisitatzeko aitzakiarekin, ostera bat egin nuen Estatu Batuetatik.

Desde niño he escuchado historias de pastores que habían andado por América. Tenía mitificadas esas tierras. En agosto de 1989, con la excusa de visitar a unos vizcaínos que vivían en Idaho, realicé un viaje por los Estados Unidos.











"ARMAK LEGEZ KANPO UTZI
NAHI DITUZTENAK TIROKATU
EGIN BEHARKO LITUZKETE"

"LA GENTE QUE TRATA DE
ILEGALIZAR LAS ARMAS
DEBERIA SER TIROTEADA"





Anselmo Zabalgogezkoa, Frank Agirre eta Alberto Arbulu, Idahoako basoetan. "Ameriketa ?, han dugu guk Ameriketa"
En los bosques de Idaho. "¿America ?, allí [en Euzkai Herria] tenemos nosotros America" 